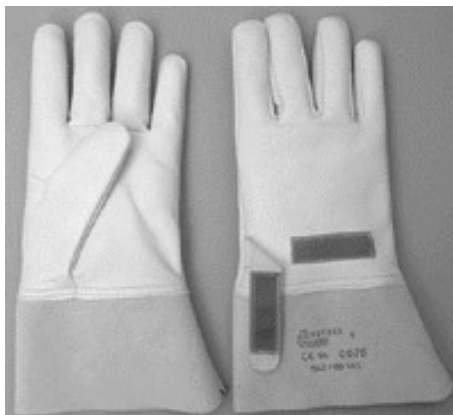


SOBREGUANTE DE CUERO SILICONADO



Ref. TGxx

Presentación :

Sobre guante de cuero siliconado para la protección de los guantes de látex.
Este guante ha sido pensado para ofrecer una protección frente a los riesgos mecánicos.
No debe utilizarse para la manipulación de objetos con temperaturas superiores a 50°C.

Características:

Guante de 5 dedos en bovino natural.
Longitud aproximada 305 mm
Marcado CE

Normas :

Conforme a las normas EN420 Y EN388

Referencia :

TG47-08 (TALLA 8)
TG40-09 (TALLA 9)
TG45-10 (TALLA 10)
TG48-11 (TALLA 11)

Este documento es propiedad de SEGURINSA, no se puede reproducir ni difundir sin autorización escrita. Característica y fotos no son contractuales.

Indice	01					TG47-08.doc
Fecha	07/10/86					Ref. document
Autor	RB					TG__SP

SEGURINSA S.L

C/ Camí La Caseta, 14 Nave 8 Polg. Ind. Serra 08185 Lliça de Vall – España
Tel. : +34-(93)-863 41 03 / Fax : +34-(93)-843 92 78
e-mail : segurinsa@segurinsa.com / web : www.segurinsa.com

Autor : R. BALSEIRO
Visado : R. BALSEIRO



GUYARD S.A.S.
Moulins sur Cepbons
F-36110 Levroux

DECLARATION DE CONFORMITE CE

Le fabricant, l'importateur ou tout autre responsable de la mise sur le marché :

GUYARD S.A. - Ancienne gare - 36110 MOULINS SUR CEPHONS - FRANCE
Tel : 02 54.35.63.70 - Fax : 02 54.35.35.40

Déclare que l'équipement de protection individuelle neuf décrit ci-après :

Gant de protection, référencé : 1542 100 VBS,

- est conforme au modèle ayant fait l'objet de l'attestation d'examen CE de type aux dispositions de la directive 89/686/CEE du 21 décembre 1989 (pour les équipements de protection individuelle visés à l'article 8-3) et aux normes nationales transposant les normes harmonisées NF EN 420 et NF EN 388,

et,

- est identique à l'équipement de protection individuelle ayant fait l'objet de l'attestation CE de type N°0075/032/162/03/950052, délivrée par l'organisme notifié :

CTC
Rue Hermann Frenkel – 69367 LYON cedex

Fait à Moulins Sur Céphons, le 23.05.2013,

H. BRUNEAU.





En exécution de la Directive 89/686/CEE du 21 décembre 1989 concernant le rapprochement des législations des états membres relatives aux équipements de protection individuelle et des décrets n° 92-765, 766 et 768 du 29 juillet 1992 portant transposition de cette directive en droit français,

In application of the Directive ref. 89/686/CEE of 21 December 1989, concerning the alignment of member state legislation relating to personal protective equipment and the decrees n° 92-765, 766 and 768 of 29 July 1992 concerning the transposition of this Directive into French law.

Le CENTRE TECHNIQUE CUIR CHAUSSURE MAROQUINERIE - CTC
Parc Scientifique Tony Garnier - 4 rue Hermann Frenkel - 69367 LYON CEDEX 07,

identifié sous le numéro 0075
registered under the number 0075

attribue :
award :

**Ce document est une traduction de l'Attestation
d'examen CE de type N° 0075/032/162/03/95/0052**

*This document is translation of the CE type examination certificate
N°0075/032/162/03/95/0052*

Au modèle d'équipement de protection individuelle suivant :
to the following model of personal protective equipment :

* **gant de protection en cuir contre les risques mécaniques,**
protective glove in leather against mechanical risks

* **référence du modèle : 1542/100 VBS**
reference of the model :

* **fabricant et responsable de la mise sur le marché :**
manufacturer and responsible for placing on the market :

**Ets GUYARD MIDERA
MOULINS SUR CEPHONS
36110 LEVROUX**

La description du modèle de gant, les références des règles techniques vérifiées dans le cadre de l'examen CE de type ainsi que les marquages apposés sur le gant sont précisés en page 2 et 3 de cette attestation.

Description of the protective glove, reference of essential requirements or technical rules verified in the context of the CE type approval examination, informations indicated on the product, are detailed on pages numbered 2, 3 and 4 of this certificate.

Fait à Lyon, le 31 mars 1995
Drawn up in Lyon, on March 31th, 1995

Original établi par : E. CONTESTI
Original issued by :

Approuvé par le Directeur Technique : M. FOLACHIER
Approved by the Technical Director :

**Ce document est certifié conforme à l'original
par Lionel GAUDILLERE le 9 février 2012**

*This document is certified in compliance with the original
by Lionel GAUDILLERE on February 9th, 2012*



**4, rue Hermann Frenkel
69367 Lyon Cedex 07 - France**

Tél. +33(0)4 72 76 10 10 - Fax +33(0)4 72 76 10 00
www.ctcgrroupe.com

NOTA : Toute modification apportée au matériel neuf, objet de la présente attestation d'examen CE de type doit être portée à la connaissance de l'organisme habilité en application de l'article R 233-62 du Code du Travail ainsi que toute modification des informations contenues dans le dossier technique sur la base duquel l'attestation CE de type a été délivrée (changement de lieu, changement de raison sociale du fabricant, retrait de certificat d'assurance qualité...).

NOTA : Any modification to new items of the personal protective equipment object of this CE type approval certificate or any modification of the information contained in the manufacturer technical file which served for the deliverance of the CE type approval certificate (change of adress, change of company status) should be brought to the attention of the notified body in accordance with law n° R. 233-62 of the French Code of Work

Cette attestation comporte 3 pages numérotées 1/3 - 2/3 et 3/3
This certificate contains 3 pages numbered in the following way 1/3 - 2/3 and 3/3

CTC - 4, rue Hermann Frenkel - 69367 Lyon cedex 07 - France
Tél. : +33 (0)4 72 76 10 10 - Fax : +33 (0)4 72 76 10 00 - E-mail : ctclyon@ctcgrroupe.com
www.ctc.fr - www.ctcgrroupe.com - www.ctc-services.org

1. DESCRIPTION DU GANT

Description of glove

suivant dossier technique référence **1542/100 VBS de mars 1995.**
according to the technical file reference 1542/100 VBS dated March 1995.

- . gant de type 5 doigts, coupe américaine, pouce palmé, avec manchette.
five fingers glove, american style, thumb palmed, with sleeve.
- . matière : - cuir de bovin pleine fleur, naturelle siliconé (code GM : BPFNC1)
- manchette : croûte (code GM : BCMNC1)
- . materials : - leather of cow full flower, natural siliconed (code GM : BPFNC1)
- sleeve : split (code GM : BCMNC1)
- . tailles : 8, 9, 10 et 11
sizes :

2. NIVEAUX DE PROTECTION OFFERTS

Levels of protection

- Gant conçu pour assurer une protection contre les risques mécaniques :
Protective glove against mechanical risks

REGLES TECHNIQUES APPLICABLES :

Applicable technical rules :

- EN 420 (exigences générales)
EN 420 (general requirements)
- EN 388 (risques mécaniques)
EN 388 (mechanical risks)
- Les références des procès-verbaux des essais de vérification de la satisfaction des règles techniques applicables, par ce modèle de gant, sont les suivantes :
references of reports containing the satisfactory results of the laboratory tests, performed in order to verify the levels and classes of protection of this protective glove, are given hereunder :

(CTC) 13012.03.95 du 27 mars 1995
(CTC) 13012.0395 of March 27th, 1995

- Les niveaux de protection offerts contre les risques mécaniques (suivant EN 388) sont les suivants :
Levels of performance offered against mechanical risks (according to EN 388) are listed below :

type d'agression mécanique <i>Test</i>	Résistance à l'abrasion <i>Abrasion resistance (cycles)</i>	Résistance à la coupure par tranchage <i>Blade cut resistance (factor)</i>	Résistance à la déchirure <i>Tear resistance (Newtons)</i>	Résistance à la perforation <i>Puncture resistance (Newtons)</i>
Niveau de la protection offerte par le gant <i>Performance level</i>	2	1	2	2



3. MARQUAGES

Marking

Chaque gant est marquée sur le dos, de manière bien visible, à l'encre indélébile à l'aide d'une imprimante à jet d'encre assistée par ordinateur avec les inscriptions suivantes :

Each glove is marked on the back, clearly, in the marking ink by means of a printer with jet of ink assisted by a computer with the following informations :

- sigle <GUYARD-MIDERA> ou marque commerciale autorisée
logo <GUYARD-MIDERA> or authorized trademark
- référence 1542/100 VBS et pointure
reference 1542/100 VBS and size
- marquage CE, hauteur des caractères : 5mm, suivant le graphisme ci-dessous :
CE marking, height of the characters : 5mm, according to the graphics below :

Marquage échelle 1

Marking scale 1

Ce marquage est suivi du millésime de l'année de son apposition sur le gant (année de fabrication) et du numéro de laboratoire ayant délivré l'attestation (0075).

This marking is followed of vintage wine of the year of its apposition on the glove (year of manufacturing) and of the number of the laboratory having delivered the certificate (0075).

